

## INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 31 de agosto de 2021

Arquitecto

**Breitner Roely Gonzáles Maldonado**

*Director General*

Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural

Estimado señor Director General:

Tengo el agrado de dirigirme a usted para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del contratista	Mariandrea Chojolán Chaclán	CUI (DPI)	2496 26934 0101
Número de contrato	DGPCYN-029-1536-2021	Número de Acuerdo Ministerial	540-2021
Número de Factura (DTE)	51595293	Número de Serie	0176A0D5
Honorarios Mensuales	Q. 8,000.00	Periodo del informe	MES ACTUAL
Monto Total del Contrato	Q. 56,000.00	Plazo del Contrato	01/06/2021 – 31/12/2021
Unidad Administrativa donde presta servicios	DIRECCIÓN DE PATRIMONIO INTANGIBLE, DE LA DIRECCIÓN GENERAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL		

Objetivo del Contrato La PROFESIONAL se compromete a prestar sus servicios PROFESIONALES para la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural del Ministerio de Cultura y Deportes de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las percepciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios PROFESIONALES que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (Según cláusula de contrato: Tercera)

Desarrollo Ordenado de Actividades (correspondientes a sus términos de referencia).

### ACTIVIDADES REALIZADAS

1. Brindar asesoría en la realización de inventario, planes de salvaguardia y estudios a nivel nacional, con el consentimiento, previo e informado, de hacedores y portadores culturales, así como actividades para la identificación, conocimiento, valoración, promoción y socialización de las manifestaciones y prácticas culturales de las comunidades del país en coordinación de la Dirección de Patrimonio Intangible. *Se asesoró en proporcionar información requerida para declarar patrimonio cultura intangible de la nación los proyectos de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa; el expediente del El Mes del Rosario de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario, Templo de Santo Domingo de la ciudad de Guatemala y el expediente de la gastronomía guatemalteca.*
2. Asesorar en la elaboración de inventario y planes de salvaguardia de las manifestaciones y prácticas propias del patrimonio cultural intangible de Guatemala, con el fin de ponerlo a disposición para consulta, *de esta manera se asesoró en reuniones a los portadores para la realización de sus inventarios de sus manifestaciones culturales del proyecto de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa; el expediente del Mes del Rosario de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario, Templo de*

3. Brindar asesoría a la Dirección de Patrimonio Intangible, acciones que fortalezca la red de investigaciones e información, *por medio de la creación de una biblioteca virtual del departamento de inventarios y estudios en donde se ingresa los documentos de soporte para la investigación técnica del patrimonio cultural intangible.*
4. Brindar asesoría en la revisión de expedientes relacionados con la evaluación de manifestaciones y/o prácticas culturales intangibles, *se asesoró en el acompañamiento de forma virtual con los portadores para indicarles el proceso a seguir de la solicitud de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa, como también el Mes del Rosario de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario, Templo de Santo Domingo de la ciudad de Guatemala y al ser evaluado, estas solicitudes si proceden, por lo que se apoya a los sabedores y portadores de cultura en la elaboración del expediente para solicitar declaratoria del Patrimonio Cultural de la Nación y/o Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. Asimismo, se asesoró en la coordinación de reunión con personas afines a la solicitud de la gastronomía guatemalteca.*
5. Brindar asesoría cuando sea requerido, al Director de Patrimonio Cultural Intangible en aquellas acciones y actividades pertinentes o en otras que así lo amerite, *se asesoró en la coordinación de una reunión virtual con el Grupo Gestores de Jalapa, para el seguimiento de la declaratoria en la solicitud de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa; también con el cofrade mayor Carlos Humberto Catú Oztzoy del Santísimo Sacramento de La Cofradía y Capitanas de Chixot (San Juan Comalapa) en respuesta a una solicitud de audiencia para para presentar proyectos e inquietudes de la agrupación ancestral que presenta el Señor Carlos Humberto Catú Oztol. También se asesoró en la coordinación de una reunión virtual para el seguimiento del proyecto de la gastronomía guatemalteca con la Licenciada Euda Morales. Se asesoró en la coordinación de reunión para acordar apoyo de vinculación con portadores de los barriletes de Sumpango para un video institucional del Ministerio de Cultura y Deportes.*
6. Asesorar en la creación de una base de datos bibliográficos de manifestaciones culturales *por medio de una biblioteca virtual con 51 libros digitales para ponerla a la disposición de las personas interesadas quienes los soliciten.*
7. Asesorar en la investigación de manifestaciones de patrimonio cultural inmaterial a través de la consulta de fuentes bibliográficas, hemerográficas y digitales, en centros de documentación y bibliotecas; así también de fuentes orales a través de entrevistas y encuestas a portadores de la cultura y otros actores relacionados. *Se asesoró en la búsqueda de fuentes bibliográficas de los expedientes del el Mes del Rosario de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario, Templo de Santo Domingo de la ciudad de Guatemala; la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa; la declaratoria de los cristos negros y de la danza de moros y cristianos.*
8. Asesorar en la recopilación de información sobre manifestaciones culturales para enriquecer el inventario cultural *del proyecto de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa; el Mes del Rosario de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario, Templo de Santo Domingo de la ciudad de Guatemala, La declaratoria a nivel centroamericano de los cristos negros.*

9. Otras actividades relacionadas a los servicios a prestar, se asesoró en presentación sobre moros y cristianos a presentar en Vila Museu, España. Asimismo, se contactó con los portadores de La lengua, la danza y la música de los garífunas, para reagendar la visita de campo por cuestiones sanitarias de pandemia por el Covid-19. Se asesoró en mapear el patrimonio cultural intangibles ya declarados para compartirlo con el departamento de promoción y difusión. También se realizaron fichas de los expedientes para que sean reconocidas como patrimonio cultural intangible de la nación. Se asesoró en proporcionar los avances de evaluación de expedientes de las declaratorias de Patrimonio Cultural Intangible 2021. Se asesoró en la vinculación de la Morería Santo Tomas de Chichicastenango para solicitar cotización de trajes de moros y cristianos para el Vila Museu, en España, así como se solicitó información sobre esta danza a dos morerías de Chichicastenango y un danzante de la Aldea Lo de Bran, Mixco, Guatemala. Se asesoró en la coordinación del montaje de la exposición "Arte en nuestras venas" en el Pasaje Sexta del Palacio Nacional de la Cultura. Por último, se envió agradecimiento a los portadores que apoyaron la nominación de la Semana Santa en Guatemala como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

#### RESULTADOS OBTENIDOS

1. Se asesoró en la coordinación de reunión para respuesta de la solicitud de audiencia para presentar proyectos e inquietudes La Cofradía y Capitanas de Chixot de San Juan Comalapa y se brindó la asesoría necesaria al cofrade de esta solicitud.
2. Se asesoró en la coordinación de reunión virtual para dar seguimiento a la solicitud de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa. También, se brindó la asesoría durante la reunión virtual para acompañar a los portadores en el proceso de declaratoria a nivel nacional.
3. Se asesoró en la búsqueda del contacto de la municipalidad de San Pedro Sacatepéquez, San Marcos; posteriormente se coordinó la reunión virtual para dar seguimiento a la manifestación de La Nan Pa'ch, declarada como Patrimonio Cultural Intangible de la Humanidad.
4. Se brindó asesoría en la coordinación de la reunión virtual para trabajo en conjunto con Lic. Sergio Emilio Montúfar del Ministerio de Cultura y Deportes para un video.
5. Se asesoró en la reunión virtual para dar seguimiento a la solicitud del El Mes del Rosario de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario, Templo de Santo Domingo de la ciudad de Guatemala, se contó con el apoyo del Departamento de Comunicación Social.
6. Se brindó asesoría en la realización y actualización de las fichas de los expedientes de la Danza Xah keh Ahk'onelaab' (Danza de los fieros) Palín, Escuintla; la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús (BAANK) del Mercado Central de Cobán; y la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa.
7. Se asesoró en la realización y actualización de la biblioteca digital del Departamentos de Inventarios y Estudios.
8. Se brindó asesoría en la coordinación de la reunión virtual con el departamento de promoción y difusión de la Dirección de Patrimonio Intangible para el planteamiento y seguimiento de proyectos de difusión del departamento de inventarios y estudios.
9. Se asesoró en la coordinación con la Licenciada Euda Morales para hablar sobre el tema de la gastronomía guatemalteca y se brindó asesoría en el procedimiento de este expediente.

10. Se brindó asesoría en el envío de 33 agradecimientos vía correo electrónico a los portadores que mandaron su consentimiento previo, libre, e informado en la nominación de la Semana Santa como Patrimonio Cultural Intangible de la Humanidad ante la Unesco.
11. Se brindó asesoría en la investigación para la ponencia sobre el tema de la danza de moros y cristianos de Guatemala, a exponerse en Villa Museu, España.
12. Se asesoró en la respuesta a proporcionar a los portadores del expediente de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa, para ser declarada como Patrimonio Cultural Intangible de la Nación.
13. Se asesoró en proporcionar los avances de evaluación de expedientes de las declaratorias de Patrimonio Cultural Intangible 2021, que tiene a cargo el departamento de Inventarios y Estudios.
14. Se brindó asesoría en contactarse con los portadores de la comunidad garífuna para darle seguimiento a la declaratoria de patrimonio cultural inmaterial de la humanidad a la lengua, la danza y la música de los garífunas, para reagendar la visita de campo por cuestiones sanitarias de pandemia por el Covid-19.
15. Se brindó asesoría en proporcionar mapa de ubicación de las declaratorias de Patrimonio Cultural Intangible de la Nación, al departamento de promoción y difusión de la Dirección de Patrimonio Intangible.
16. Se brindó asesoría en la vinculación de la Morería Santo Tomas, de Chichicastenango con el Vila Museu de España, para la obtención de indumentaria de la danza de moros y cristianos. Asimismo, se asesoró en la recopilación de información por llamada telefónica sobre esta danza con dos morerías de Chichicastenango y un danzante de la aldea de Lo de Bran, Mixco.
17. Se asesoró en el montaje de la exposición "Arte en Nuestra Venas" realizado en el Pasaje Sexta del Palacio Nacional de la Cultura.

#### ANEXOS

Imagen 1: Reunión virtual para dar seguimiento a la solicitud de audiencia para presentar proyectos e inquietudes La Cofradía y Capitanas de Chixot de San Juan Comalapa.



Imagen 2: Reunión virtual para dar seguimiento a la solicitud de la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa.



Imagen 3: Reunión virtual para dar seguimiento a la manifestación de La Nan Pa'ch, declarada como Patrimonio Cultural Intangible de la Humanidad.



Imagen 4: Reunión virtual con el Lic. Sergio Emilio Montúfar para acordar apoyo de vinculación con portadores de los barriletes de Sumpango para un video institucional del Ministerio de Cultura y Deportes.

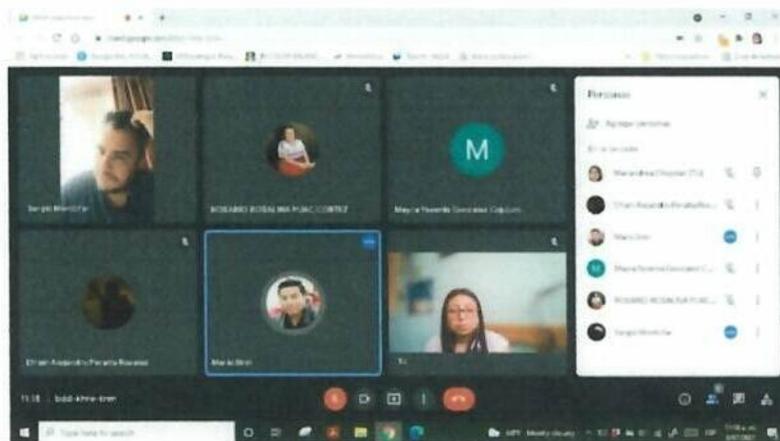


Imagen 5: Reunión virtual para dar seguimiento a la solicitud del El Mes del Rosario de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario, Templo de Santo Domingo de la ciudad de Guatemala y con el apoyo del Departamento de Comunicación Social.



Imagen 6: Realización y actualización de las fichas de los expedientes de la Danza Xah keh Ahk'onelaab' (Danza de los fieros) Palin, Escuintla; la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús (BAANK) del Mercado Central de Cobán; y la técnica para la elaboración de la mantequilla de costal de Jalapa, San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, Jalapa.



Imagen 7: Realización y actualización de la biblioteca digital del Departamentos de Inventarios y Estudios.

The image shows a screenshot of a digital library website. The page title is "Biblioteca Digital del Departamento de Inventarios y Estudios". Below the title, there is a search bar and a list of items. The list has several columns, including "Título", "Autor", "Fecha", and "Estado". The items listed include various documents and reports, such as "Informe de la Comisión de la Verdad y Reconciliación" and "Informe de la Comisión de la Verdad y Reconciliación".

Imagen 8: Reunión virtual con el departamento de promoción y difusión de la Dirección de Patrimonio Intangible.



Imagen 9: Investigación para la ponencia sobre el tema de la danza de moros y cristianos, en Guatemala.

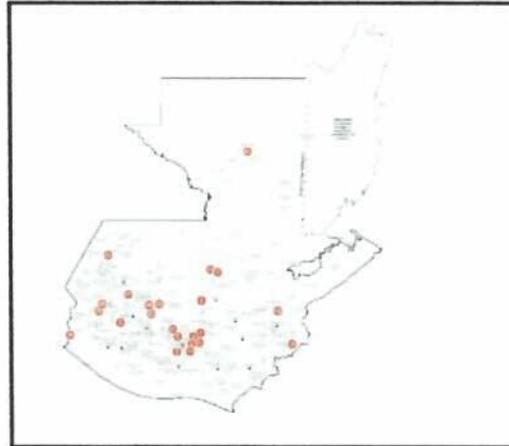




Imagen 12: Envío de carta de agradecimiento a los portadores que apoyaron la nominación de la Semana Santa en Guatemala como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.



Imagen 13: Envío de mapa de ubicación de las declaratorias de Patrimonio Cultural Intangible de la Nación, al departamento de promoción y difusión de la Dirección de Patrimonio Intangible.



1 Ubicación PCI

**Mariandrea Chojolán Chaclán**

**Nombre Completo del Contratista**

**Firma del Contratista**

**M.Sc. Arq. Nelly Elizabeth Ramírez Klee**

**Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Cláusula de contrato: Décima Primera)**

Arq. Nelly Elizabeth Ramírez Klee  
Directora Técnica de Patrimonio Intangible  
Dirección General del Patrimonio  
Cultural y Natural

**Firma de la Autoridad que Evalúa los Servicios (según  
Cláusula de contrato: Décima Primera)**



Identificador Documento del Verificador  
Integrado No:  
**1628001076938**

Fecha de Generación:  
**Aug 3, 2021, 8:31 AM**

### Detalle de Documentos

<b>Tipo Documento:</b>	FEL
<b>Fecha Emisión:</b>	31/08/2021 08:26:22
<b>Emisor:</b>	102520658
<b>Agente de Retención:</b>	No es agente de retención.
<b>Establecimiento:</b>	MARIANDREA CHOJOLAN CHACLAN
<b>Receptor:</b>	3378519-DIRECCION GENERAL DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL
<b>Monto Total:</b>	GTQ GTQ 8000.000000
<b>No. de Acceso:</b>	0
<b>Autorización:</b>	0176A0D5-0313-481D-90AC-FC69D791D479
<b>Serie:</b>	0176A0D5
<b>Número del DTE:</b>	51595293
<b>Acuse de recibido:</b>	FCID202120210803T08:26:2306:000176A0D50313481D90ACFC69D791D479
<b>Fecha de la consulta:</b>	03/08/2021 08:31:09
<b>Estado:</b>	Activo

**Situación del Contribuyente**  
**NO presenta incumplimientos**



Al 03/08/2021 08:31:17



<b>CONTRIBUYENTE y/o EMISOR</b>	
<b>NIT</b>	102520658
<b>NOMBRE</b>	MARIANDREA, CHOJOLÁN CHACLÁN
<b>RESUMEN</b>	
<b>TIPO DE INCUMPLIMIENTO</b>	
El no presentar incumplimientos en el cuadro anterior, no garantiza que el contribuyente pueda obtener la "Solvencia Fiscal", ya que el proceso de emisión de la misma considera otras obligaciones no incluidas en el mismo.	



**Superintendencia de Administración Tributaria**  
Verifique la validez de la presente consulta a través del código QR

## Situación del Contribuyente

**NO presenta incumplimientos**



AI 02/08/2021 09:35:26



CONTRIBUYENTE y/o EMISOR	
<b>NIT</b>	102520658
<b>NOMBRE</b>	MARIANDREA, CHOJOLÁN CHACLÁN
RESUMEN	
TIPO DE INCUMPLIMIENTO	
El no presentar incumplimientos en el cuadro anterior, no garantiza que el contribuyente pueda obtener la "Solvencia Fiscal", ya que el proceso de emisión de la misma considera otras obligaciones no incluidas en el mismo.	



**Superintendencia de Administración Tributaria**

Verifique la validez de la presente consulta a través del código QR